

## บทปริทัศน์หนังสือ (BOOK REVIEW)



### ภาษาอังกฤษสำหรับนักกฎหมาย ระดับชั้นเนติบัณฑิต

เขียนโดย เมธา จันทรชীন

(2564, กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์อินเตอร์บุ๊กส์)

บทวิจารณ์โดย

ปวีศ อนุสรณ์พานิช<sup>1</sup>

หนังสือภาษาอังกฤษสำหรับนักกฎหมาย ระดับชั้นเนติบัณฑิต เป็นหนังสือที่ผู้เขียนเรียบเรียงขึ้นในรูปแบบของบทเรียนประจำวันอย่างง่าย เพื่อใช้เป็นคู่มือการฝึกฝนวิชาภาษาอังกฤษสำหรับนักกฎหมายระดับชั้นเนติบัณฑิต เหมาะสมสำหรับผู้สำเร็จการศึกษาในระดับชั้นนิติศาสตร์บัณฑิต หรือผู้ที่มีความรู้พื้นฐานทางด้านกฎหมาย ได้ใช้ต่อยอดเพื่อเสริมทักษะทางด้านภาษาอังกฤษในวิชาชีพทางกฎหมายต่อไป

เนื้อหาของหนังสือมีจุดมุ่งหมายเพื่อให้ผู้ที่สนใจได้รู้จักคำศัพท์เกี่ยวกับกฎหมายเพิ่มมากขึ้น เริ่มต้นด้วยการจัดรูปแบบของบทเรียนประจำวันในรูปแบบที่สามารถอ่านและทำความเข้าใจได้โดยง่าย จำนวน 16 บท พร้อมแบบฝึกหัดและเฉลยตามแนวข้อสอบเนติบัณฑิต ให้ได้ทดลองวัดประเมินผลด้วยตนเอง

เพื่อให้ นักศึกษากฎหมายได้รู้จักคำศัพท์ทางด้านกฎหมายตั้งแต่เริ่มต้น ตั้งแต่การมีบุคคลเข้ามาเกี่ยวข้องในคดีความ ระบบศาล ระบบกฎหมาย และคำศัพท์ที่จำแนกตามประเภทของกฎหมาย คือ ประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ ประมวลกฎหมายอาญา ประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความแพ่ง และประมวล

<sup>1</sup> อาจารย์พิเศษ/นักวิชาการอิสระ

Email: pawaris.anusornphanich@gmail.com

กฎหมายวิธีพิจารณาความอาญา ตามลำดับ โดยส่วนท้ายของแต่ละบทยังมีคำศัพท์ทางกฎหมายให้ได้ฝึกท่องจำอีกด้วย

ผู้วิจารณ์ได้ทำการศึกษาหนังสือเล่มนี้ด้วยรูปแบบการเรียนรู้ด้วยตนเองตามที่ได้เขียนได้เรียบเรียงไว้จำนวน 154 หน้า วันละ 1 บทต่อวัน เป็นจำนวน 16 บท ดังนี้

บทเรียนวันที่ 1 จะเป็นส่วนของวิชาภาษาอังกฤษสำหรับนักกฎหมาย พร้อมเนื้อหาของวิชาและลักษณะของข้อสอบเนติบัณฑิต โดยแบ่งเนื้อหาของวิชานี้ออกเป็น 4 ส่วนได้แก่ 1.) กฎหมายอาญาและวิธีพิจารณาความอาญา 2.) กฎหมายแพ่งและวิธีพิจารณาความแพ่ง 3.) กฎหมายธุรกิจ 4.) กฎหมายมหาชน พร้อมด้วยบทความเรื่องสั้นท้ายบท ให้ได้ฝึกฝนทักษะการอ่านจับใจความภาษาอังกฤษอีกด้วย

บทเรียนวันที่ 2 เป็นการทำความเข้าใจและนำเสนอแนวทางการเริ่มต้นเรียนภาษาอังกฤษสำหรับนักกฎหมาย โดยส่งเสริมในทุกคนกล้าที่จะใช้ภาษาอังกฤษ อย่างไม่ต้องกังวลไวยากรณ์(Grammar) จนเกินไปมุ่งเน้นเพียงแค่ให้คุ้นทนาเข้าใจก็เพียงพอสำหรับการเริ่มต้น เพื่อสะสมประสบการณ์จนเกิดความชำนาญ พร้อมด้วยคำศัพท์สร้างเสริมความรู้ท้ายบท เกี่ยวกับตัวละครในคดีอาญา

บทเรียนวันที่ 3 แผนผังของตัวละครในคดีแพ่ง โดยสรุปเป็นแผนผังคำศัพท์ภาษาอังกฤษด้วยเนื้อหาของความรู้ขั้นพื้นฐานเกี่ยวกับคดีแพ่งโดยสังเขป พร้อมแบบฝึกหัดเติมคำในช่องว่างท้ายบท

บทเรียนวันที่ 4 ภายในห้องพิจารณาคดี โดยอธิบายถึงแผนผังที่นั่งของแต่ละบุคคลที่เกี่ยวข้องกับการพิจารณาคดี ตั้งแต่ ผู้พิพากษา โจทก์ ทนายโจทก์ จำเลย ทนายจำเลย หน้าบัลลังก์/เสมียนศาล พยาน เป็นต้น พร้อมแบบฝึกหัดการอ่านจับใจความคำศัพท์กฎหมายภาษาอังกฤษให้ได้ฝึกฝน

บทเรียนวันที่ 5 ระบบศาล โดยสรุปความหมายและหน้าที่โดยสังเขปของศาลต่าง ๆ ตามรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย ได้แก่ ศาลรัฐธรรมนูญ ศาลปกครอง ศาลทหาร และ ศาลยุติธรรม ซึ่งเป็นศาลที่เกี่ยวข้องกับประชาชนมากที่สุด แบ่งออกเป็น ศาลชั้นต้น ศาลอุทธรณ์ ศาลฎีกา

บทเรียนวันที่ 6 ศาลยุติธรรม โดยบทเรียนนี้มุ่งเน้นศึกษาที่ศาลชั้นต้นเป็นหลัก ให้คำศัพท์และอธิบายอำนาจหน้าที่ของศาลชั้นต้นในแบบต่าง ๆ ประกอบด้วย ศาลแพ่ง ศาลอาญา ศาลจังหวัด ศาลแขวง รวมถึงศาลชำนาญพิเศษ ได้แก่ ศาลเยาวชนและครอบครัว ศาลภาษีอากร ศาลล้มละลาย ศาลแรงงาน ศาลทรัพย์สินทางปัญญาและการค้าระหว่างประเทศ และ ศาลอาญาคดีทุจริตและประพฤติมิชอบ

บทเรียนวันที่ 7 ระบบกฎหมาย 2 ระบบ ได้แก่ ระบบกฎหมายจารีตประเพณี(Common Law) และระบบประมวลกฎหมาย(Civil Law) โดยนำเสนอคำศัพท์พร้อมความหมาย รวมถึงชั้นของกฎหมาย ได้แก่ รัฐธรรมนูญ พระราชบัญญัติ พระราชกำหนด พระราชกฤษฎีกา กฎกระทรวง ข้อบัญญัติท้องถิ่น

บทเรียนวันที่ 8 คำศัพท์ภาษาอังกฤษจากตัวบทประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ บรรพที่ 1-3 ส่วนใหญ่คือ คำธรรมดาที่คุ้นเคยทั่วไปในชีวิตประจำวันเช่น นิติกรรม หิน โม่ฆะ สัญญา ซื้อขาย เป็นต้น

บทเรียนวันที่ 9 เป็นบทเรียนต่อเนื่องจากบทเรียนวันที่ 8 ในส่วนของประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ ลงรายละเอียดเพิ่มเติมในบรรพที่ 3 เอกเทศและสัญญา บรรพที่ 4 ทรัพย์สิน บรรพที่ 5 ครอบครัว บรรพที่ 6 มรดก โดยมีการยกมาตรกฎหมายที่น่าสนใจมาพูดถึง พร้อมคำศัพท์ที่สำคัญ

บทเรียนวันที่ 10 ประมวลกฎหมายอาญา โดยมีการให้คำศัพท์จากตัวบทกฎหมายอาญาที่

น่าสนใจ ในส่วนของ ภาค 1 บทบัญญัติทั่วไป รวมถึงยกตัวอย่างมาตรากฎหมายที่สำคัญ เช่น มาตราเกี่ยวกับการลงโทษสำหรับผู้กระทำความผิด

บทเรียนวันที่ 11 เป็นบทเรียนต่อเนื่องจากบทเรียนวันที่ 10 ในส่วนของประมวลกฎหมายอาญา ภาค 2 ความผิด ภาค 3 ลหุโทษ โดยให้คำศัพท์และยกตัวอย่างความผิดในด้านต่าง ๆ พร้อมยกตัวอย่างมาตรากฎหมาย ที่พบเจอได้บ่อยในข่าว และในชีวิตประจำวันเกี่ยวกับการกระทำความผิด

บทเรียนวันที่ 12 ประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความแพ่ง โดยมีการอธิบายความหมายของ คำศัพท์ และยกตัวอย่างกฎหมายที่สำคัญ เช่นในภาค 1 บททั่วไป ได้แก่ คำฟ้อง คำให้การ ภาค 2 วิธีพิจารณา ในศาลชั้นต้น และยกตัวอย่างมาตราที่สำคัญโดยสังเขป

บทเรียนวันที่ 13 เป็นบทเรียนต่อเนื่องจากบทเรียนวันที่ 12 ในส่วนของประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความแพ่ง มีการนำเสนอคำศัพท์จากตัวบทประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความแพ่งใน ภาค 3 อุทธรณ์ และฎีกา ภาค 4 วิธีการชั่วคราวก่อนพิพากษา พร้อมแบบฝึกหัดทำบทรอ่านจับใจความนิยามภาษาอังกฤษ

บทเรียนวันที่ 14 คำศัพท์จากตัวบทประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความอาญา ภาค 1-2 ข้อความ เบื้องต้น – สอบสวน พร้อมตัวบทมาตราที่สำคัญเชิงอรรถ

บทเรียนวันที่ 15 เป็นบทเรียนต่อเนื่องจากบทเรียนวันที่ 14 ในส่วนของประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความอาญา โดยนำเสนอคำศัพท์จากตัวบทประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความอาญา ภาค 3-6 พร้อม นำเสนอมาตราตัวบทที่พบเจอได้บ่อยและความหมาย เช่น คำพิพากษา การพิจารณา ใต้สวนมูลฟ้อง เป็นต้น

บทเรียนวันที่ 16 ระบอบประชาธิปไตย เป็นการปกครองโดยประชาชนเพื่อประชาชน โดย นำเสนอคำศัพท์ที่น่าสนใจ ที่เป็นส่วนหนึ่งของกฎหมายมหาชน เช่น สิทธิ เสรีภาพ ความเสมอภาค รวมถึง กฎหมายระหว่างประเทศ พร้อมแบบฝึกหัดความจำคำศัพท์และการอ่านจับใจความ

ภาคผนวก คำศัพท์ประจำบทเรียนที่ 1-16 เป็นการสรุปบูรณาการความรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษ ทางกฎหมายที่สำคัญจากทุกบทเรียนเพื่อให้ผู้อ่านได้อ่านทบทวนความจำอีกครั้ง

ผู้วิจารณ์ได้ทำการอ่านหนังสือเล่มนี้ หลังจากที่เลือกซื้อจากร้านหนังสือ ด้วยเหตุผลที่หน้าปกมี รูปลักษณะที่สะดุดตา ภายในเล่มขนาดตัวหนังสืออ่านง่าย รูปแบบการนำเสนอที่น่าสนใจ เรียบเรียงเนื้อหาได้ อย่างเป็นระเบียบ มีการเลือกใช้คำบรรยาย ที่สามารถเข้าใจได้ง่าย รวมถึงเรื่องสั้นพร้อมภาพประกอบ ภาษาอังกฤษในการฝึกอ่านจับใจความ และส่วนของแบบฝึกหัดทำบทรที่มีประโยชน์ในการทบทวนความรู้ จากคำศัพท์ภาษาอังกฤษทางกฎหมายที่ได้รับตลอดระยะเวลาในการอ่านหนังสือเล่มนี้ และยังสามารถหยิบ กลับมาอ่านทบทวนได้อีกเรื่อย ๆ เพื่อเป็นการใช้เวลาว่างอย่างเกิดประโยชน์สูงสุด

ภาษาอังกฤษช่วยเปิดโลกกว้างทางการศึกษา เพราะ เป็นภาษากลางที่ประชากรโลกใช้ติดต่อสื่อสาร กัน สามารถนำพาเราให้เข้าถึงแหล่งความรู้ที่หลากหลายจากคลังหนังสือในระดับนานาชาติ นอกจากนั้นแล้ว ความสามารถทางการสื่อสารภาษาอังกฤษก็มีความสำคัญ จึงควรพัฒนาตนเองอยู่เสมอ เพื่อพร้อมรับกับ ทุกโอกาสดี ๆ ที่เข้ามาในอนาคต

อย่างไรก็ตามหนังสือเล่มนี้เป็นหนังสือความรู้ทางด้านสาขาวิชากฎหมาย ที่มีการลงรายละเอียด พอสมควรจึงเหมาะสำหรับบุคคลที่มีความรู้พื้นฐานด้านกฎหมายหรือผู้ที่กำลังศึกษาต่อในระดับชั้นเนติบัณฑิต

ส่วนบุคคลที่ไม่มีพื้นฐานทางด้านกฎหมาย แต่มีความสนใจอยากศึกษาเพิ่มเติม ก็สามารถอ่านหนังสือเล่มนี้ได้ โดยอาจมีการค้นหาหนังสือ “ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับกฎหมาย” มาใช้อ่านประกอบคู่กันในการศึกษาค้นคว้า จะสามารถทำความเข้าใจและบูรณาการองค์ความรู้ได้มากยิ่งขึ้น